

*Quick Reference • Guide utilisateur • Kurzübersicht*  
*Guida rapida • Guía rapida • Quick Reference*  
*Quick Reference • Guide utilisateur • Kurzübersicht*  
*Guida rapida • Guía rapida • Quick Reference*  
*Quick Reference • Guide utilisateur • Kurzübersicht*  
*Guida rapida • Guía rapida • Quick Reference*  
*Quick Reference • Guide utilisateur • Kurzübersicht*  
*Guida rapida • Guía rapida • Quick Reference*  
*Quick Reference • Guide utilisateur • Kurzübersicht*  
*Guida rapida • Guía rapida • Quick Reference*  
*Quick Reference • Guide utilisateur • Kurzübersicht*  
*Guida rapida • Guía rapida • Quick Reference*  
*Quick Reference • Guide utilisateur • Kurzübersicht*  
*Guida rapida • Guía rapida • Quick Reference*  
*Quick Reference • Guide utilisateur • Kurzübersicht*  
*Guida rapida • Guía rapida • Quick Reference*  
*Quick Reference • Guide utilisateur • Kurzübersicht*  
*Guida rapida • Guía rapida • Quick Reference*  
*Quick Reference • Guide utilisateur • Kurzübersicht*  
*Guida rapida • Guía rapida • Quick Reference*  
*Quick Reference • Guide utilisateur • Kurzübersicht*  
*Guida rapida • Guía rapida • Quick Reference*  
*Quick Reference • Guide utilisateur • Kurzübersicht*  
*Guida rapida • Guía rapida • Quick Reference*



© 1997 SYMBOL TECHNOLOGIES, INC. All rights reserved.

Symbol reserves the right to make changes to any product to improve reliability, function, or design. Symbol does not assume any product liability arising out of, or in connection with, the application or use of any product, circuit, or application described herein.

No license is granted, either expressly or by implication, estoppel, or otherwise under any patent right or patent, covering or relating to any combination, system, apparatus, machine, material, method, or process in which Symbol products might be used. An implied license only exists for equipment, circuits, and subsystems contained in Symbol products.

Symbol Technologies, Inc.  
One Symbol Plaza  
Holtsville, N.Y. 11742-1300

## Introduction

The WSS 1000 is a wearable data entry system consisting of a laser bar code scanner (RS 1) worn on the operator's fingers, and a wrist computer (WWC 1000) worn on the operator's forearm.

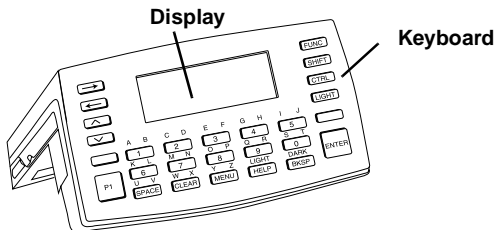
The detachable components work equally well for right- and left-handed individuals. Detachable personal mounts allow multiple operators to share both ring scanner and wrist computer without having to use the same mount.

## About This Guide

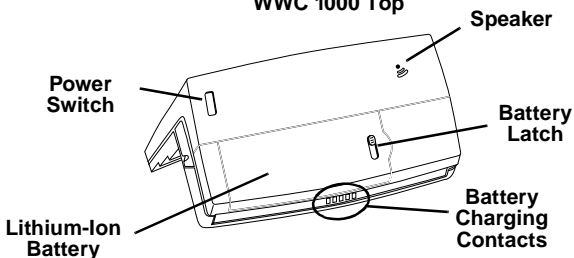
This guide presents information on system components, assembling the system, battery installation and charging, attaching the system, using the keyboard and scanner, and disassembly for use by others.

# Parts of the WSS 1000 System

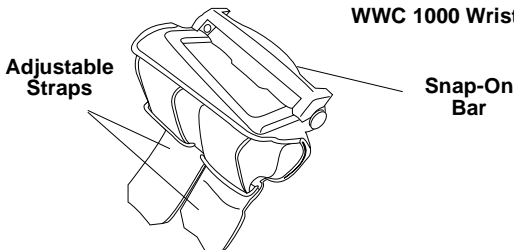
## WWC 1000 (Wrist Computer) Front



## WWC 1000 Top

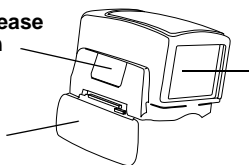


## WWC 1000 Wrist Mount



**Mount Release  
Button**

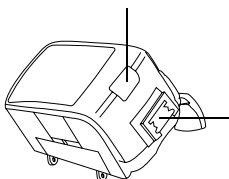
**Scan  
Trigger**



**Scan  
Window**

**RS 1 (Ring Scanner) Front**

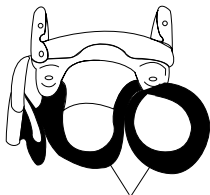
**Scan/Decode LED**



**Interface Port**

**RS 1 Back**

**RS 1 Moun**



**Ring Mount Straps**

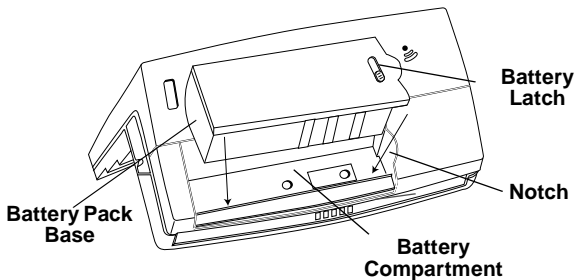
## Installing and Charging the Battery

The wrist computer and scanner are powered by a Lithium-Ion battery pack. The pack provides power for a typical 8-hour shift.

*Note:* Before using the wrist computer, install and fully charge the Lithium-Ion battery pack.

To install the battery pack in the WWC 1000:

1. Insert the battery pack, base first, in the battery compartment.

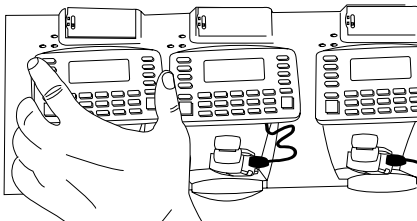


2. Line up the pack's locking mechanism with the notch in the battery compartment wall by sliding the battery latch, and press the pack into place.
3. Release the battery latch to lock in place.

## Charging the Battery in WWC 1000

To charge the Lithium-Ion battery in the WWC 1000:

1. Place the WWC 1000 in the cradle as shown below:



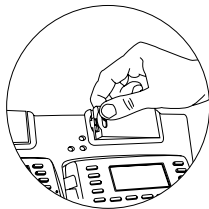
2. The cradle's CHARGING light illuminates (RED) if the WWC 1000 is properly seated and the battery is charging.
3. The battery requires approximately 2 hours to charge fully. The CHARGING light changes to GREEN when the battery is fully charged.
4. To remove the WWC 1000 from the cradle, tilt the WWC 1000 upward and pull out.

For more information on the CS 1000 Cradle, refer to the *CS 1000 4-Slot Cradle QRG*, p/n 70-17661-0X.

## Charging the Spare Battery

Spare battery packs can be charged separate from the WWC 1000. To charge a spare battery pack in the cradle:

1. Insert the pack in the cradle's spare charging slot.



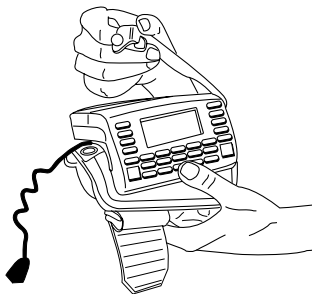
2. The CHARGING light illuminates red.
3. The spare pack is charged in approximately two hours, even if the WWC 1000 is charging at the same time. The CHARGING light changes to green when the battery is fully charged.



# Assembling the WSS 1000 System

To assemble the WWC 1000 (wrist computer):

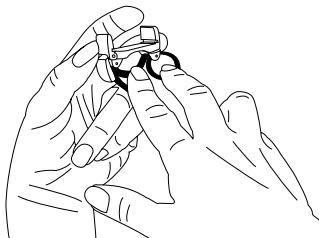
1. Place the WWC 1000 wrist computer onto the wrist mount, facing you. Be sure the mount is oriented so that the longer strap will be further up the forearm.
2. Snap the bar over the WWC 1000 using the snaps on either side of the mount. The straight part of the bar should lay across the front of the WWC 1000; the curved part in back.



**Note:** The snaps on the wrist mount act as a tear-away device allowing the wrist computer to detach from the mount if it catches on an object.

To assemble the RS 1 (ring scanner):

1. Adjust the strap of the ring mount to fit your right or left index and middle fingers:
  - a. Slip the mount onto your right or left index and middle fingers, oriented so the trigger is next to your thumb.

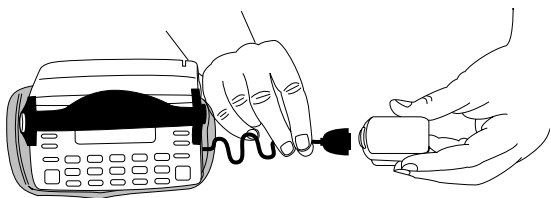


- b. If necessary, adjust the strap so that the mount fits comfortably.



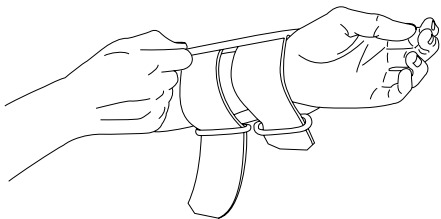
- c. Remove the mount.

2. Insert the ring scanner in the ring mount, depending on right- or left-handed use.
  - a. Determine whether the scanner will be used on the right or left arm.
  - b. Orient the ring scanner to the mount so that the trigger is next to the operator's thumb.
  - c. Slide the ring scanner backwards into the mount.
3. Plug the cable connector from the WWC 1000 in the interface port on the back of the ring scanner, with the arrow on the top of the cable facing up.

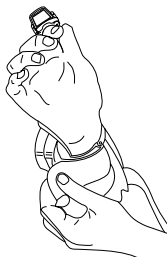


Place the WSS 1000 system on your arm:

1. Slide the wrist mount on your arm, so that the WWC 1000 wrist computer faces you.

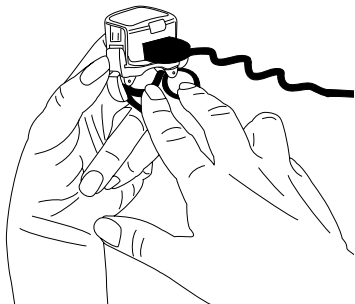


2. Pull the straps through the buckles so the wrist mount is secure but not tight.



3. Use the Velcro to secure the straps.

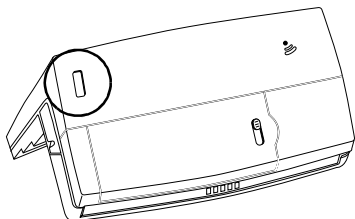
4. Slide the ring mount and scanner on your right or left index and middle fingers with the trigger next to your thumb.



## Power

Once the battery pack is fully charged, you are ready to use the wrist computer.

To power the wrist computer on, press the power switch on top of the WWC 1000.



## Display Light and Contrast

To turn the display light and keypad backlight on, press **LAMP** (**Left Alpha** and **Help**). To adjust the contrast:

- press **FUNC** and **SPACE** to darken the contrast,
- press **FUNC** and **BKSP** to lighten the contrast.

## Communicating with the Host Using the Cradle

The CS 1000 cradle is used to perform communications with a host PC. To set up the cradle for operation:

1. Plug one end of a null modem cable (p/n 59846-03-00) into the communications port located on the left end of the cradle.
2. Connect the other end of the cable to the host computer's serial (COMM) port.
3. Provide power to the cradle by plugging the power supply's round connector into the power port on the cradle and the other end of the power cable in an electrical outlet.
4. Insert the WWC 1000 in the cradle (the ring scanner can be attached).
5. Start the communications program as detailed in the *WSS 1000 Product Reference Guide*.

## Radio Communications

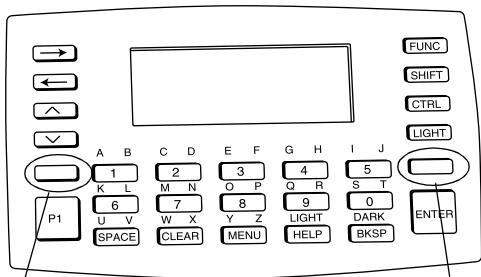
Wireless communication with the host is available through the Spectrum One<sup>®</sup> radio network. For information on performing radio communications, refer to the *WSS 1000 Product Reference Guide*.

# Data Entry

## Using the Keyboard

The keyboard consists of two types of keys: alphanumeric character keys and modifier keys. Most keys are self-explanatory. Some guidelines for using the keyboard include:

- Press keys one at a time. Pressing two keys simultaneously produces an error.
- The default keyboard produces numbers; to produce letters, press the left Alpha Shift and the appropriate key to produce the letters in purple, and the right Alpha Shift to produce the letters in green, as shown below.



Left Alpha Shift

Right Alpha Shift



- Use the modifier keys, **FUNC**, **SHIFT**, and **CTRL**, in combination with the character keys to produce other characters or to issue commands. Refer to documentation for your application for more information.
- Cursor position is controlled by the **Up Arrow**, **Down Arrow**, **Left Arrow**, and **Right Arrow** keys.

## Using the Ring Scanner

1. Power the WSS 1000 system and scanner on by pressing the scanner's trigger or the WWC 1000 power button.
2. Aim the scanner at the bar code, at a slight angle.
3. Adjust the thin, red laser beam to cover the entire bar code.

**RIGHT**



012345

**WRONG**



012345

Optimal scanning distance varies with bar code density and scanner optics, but most combinations work within 4 to 10 inches. Generally:

- Hold the scanner farther away for larger symbols.
  - Move the scanner closer for symbols with bars that are close together.
  - Do not hold the scanner directly over the bar code being scanned. In this position, light may bounce back into the scanner's exit window and prevent a successful decode.
4. Press the trigger.

The Scan/Decode LED flashes green to indicate a successful decode. The WWC 1000 may also beep.

*Note:* The procedure for your scanner may differ from the one listed above. Scanner use depends on the application.

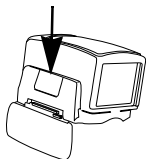
## Removing the Ring Mount

The ring scanner can be detached from the ring mount, for use by other operators.

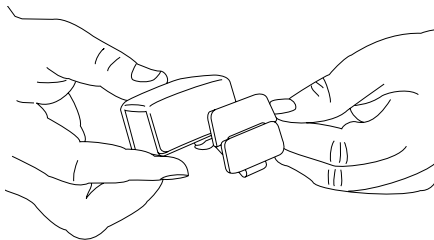
To detach the ring scanner:

1. Detach the cable from the back of the ring scanner
2. Press down lightly on the mount release button.

Press down



3. Slide the scanner forward off the mount.



## Removing the WWC 1000 from the Mount

The WWC 1000 can be removed from the wrist mount for use by other operators.

To remove the WWC 1000:

1. Detach the cable connection to ring scanner.
2. Unsnap the bar securing the wrist computer
3. Lift the WWC 1000 out of the mount.

# Cleaning

## Wrist Computer

To clean the wrist computer, use a clean, soft cloth dampened with a mild cleaner such as soap and water. Do not use abrasive paper, cloth, or abrasive/corrosive cleaners. Clean the keypad and scanner triggers, and wipe the display window with lens tissue.

## Wrist Mount

Remove the bar from the wrist mount. Hand wash the fabric mount with warm water using a mild detergent and air dry (see tag on mount for washing instructions).

## Ring Scanner

Wipe the scanner window periodically with a lens tissue or other material suitable for cleaning optical material such as eyeglasses.

Do not pour, spray, or spill any liquid onto any part of the wrist computer or ring scanner, particularly the scanner or scan element components.

## Ring Mount

To clean the ring mount, use a clean soft cloth, dampened with a mild cleanser, such as soap and water. Do not use abrasive paper, cloth, or abrasive/corrosive cleaners.



## Introduction

Le WSS 1000 est un système de saisie de données prêt-à-porter qui se compose d'un lecteur laser de codes à barres (RS 1) fixé sur le doigt de l'opérateur et d'un terminal (WWC 1000) fixé sur son avant-bras.

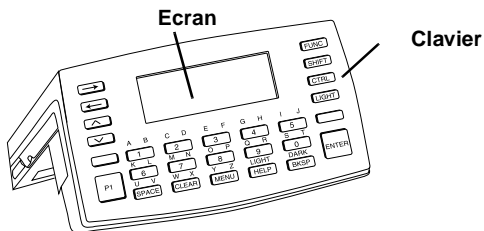
Les composants amovibles sont conçus pour s'adapter aux droitiers comme aux gauchers. Les dispositifs de fixation individuels amovibles permettent à différents opérateurs de partager le même matériel (lecteur en forme de bague et terminal) tout en disposant chacun de son propre support individuel.

## Objet de ce guide

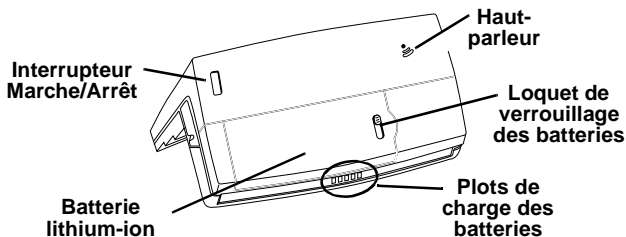
Ce guide présente des informations sur les composants du système, leur montage, la mise en place et la charge de la batterie, la fixation du système, l'utilisation du clavier et du lecteur et le démontage des composants amovibles lorsque le système doit être utilisé par un autre opérateur.

# Composants du système WSS 1000

Vue avant du WWC 1000 (terminal)

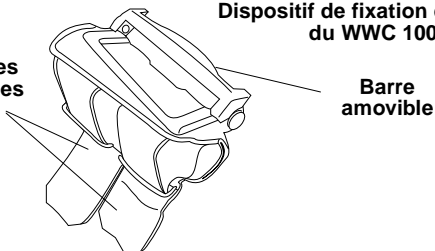


Partie supérieure du WWC 1000



Dispositif de fixation de poignet du WWC 1000

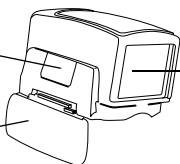
Sangles réglables





**Bouton de  
déverrouillage  
du support**

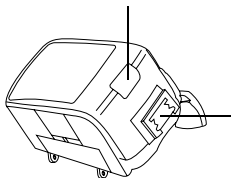
**Gâchette  
de lecture**



**Fenêtre de  
lecture**

**Vue avant du lecteur RS 1  
(lecteur en forme de bague)**

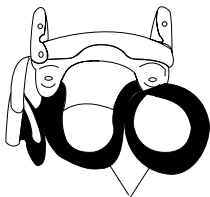
**Témoin de lecture/décodage**



**Port d'interface**

**Vue arrière du  
lecteur RS**

**Support du RS 1**



**Sangles du support de  
bague**

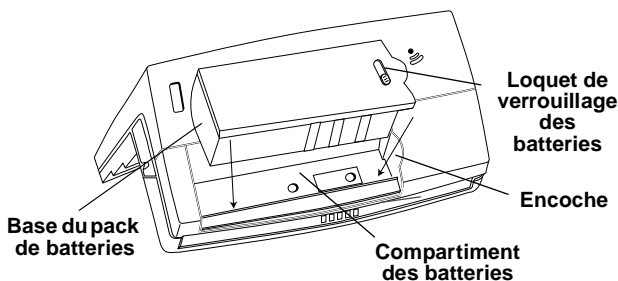
## Mise en place et charge de la batterie

Le terminal et le lecteur sont alimentés par un pack de batteries lithium-ion qui assure une autonomie de 8 heures.

*Remarque : Avant d'utiliser l'ordinateur de poignet, insérez et chargez complètement le pack de batteries lithium-ion.*

Mise en place du pack de batteries dans le WWC 1000 :

1. Insérez le pack de batteries par la base dans son compartiment.

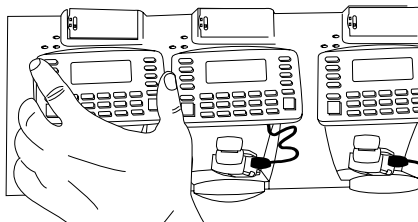


2. Alignez le mécanisme de verrouillage du pack avec l'encoche dans la paroi du compartiment en appuyant sur le pack jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
3. Pour verrouiller la batterie, relâchez le loquet.

## Charge de la batterie dans le WWC 1000

Pour charger la batterie lithium-ion dans le WWC 1000, procédez comme suit :

1. Placez le WWC 1000 dans le puits de chargement et de communication comme indiqué ci-dessous :



2. Le témoin CHARGE du puits s'allume (ROUGE) lorsque le WWC 1000 est correctement enclenché et que la batterie est en cours de charge.
3. La charge complète de la batterie prend environ 2 heures. Le témoin CHARGE vire au VERT une fois la charge terminée.

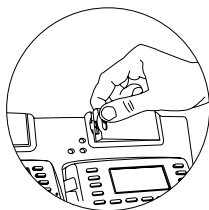
4. Pour extraire le WWC 1000 du puits, inclinez le WWC 1000 vers le haut et extrayez-le.

Pour plus d'informations sur le puits de chargement et de communication CS 1000, reportez-vous au *Guide utilisateur du puits de chargement et de communication CS 1000 à 4 positions*, réf. 70-17661-0X.

## Charge de la batterie de rechange

Vous pouvez charger des packs de batteries hors du WWC 1000. Pour charger un pack de batteries de rechange dans le puits, procédez comme suit :

1. Insérez le pack dans le compartiment prévu à cet effet.



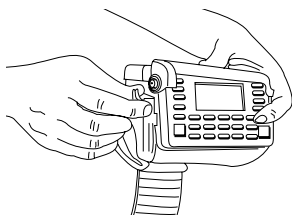
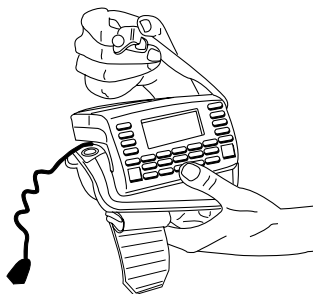
2. Le témoin CHARGE rouge s'allume.
3. Il faut environ deux heures pour charger le pack de rechange, même si le WWC 1000 est chargé en même temps. Le témoin CHARGE vire au vert une fois la charge terminée.

## Montage du système WSS 1000

Pour monter le WWC 1000 (terminal) :

1. Placez le terminal WWC 1000 sur le dispositif de fixation, face à vous. Lorsque le dispositif est correctement positionné, la sangle la plus longue se trouve sur la partie supérieure de l'avant-bras.

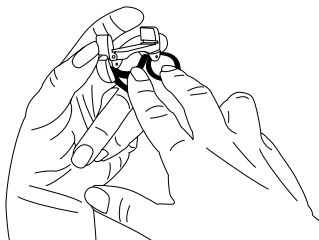
- Fixez la barre au-dessus du WWC 1000 au moyen des boutons pression situés de part et d'autre du dispositif de fixation. La partie droite de la barre doit reposer sur l'avant du WWC 1000, la partie incurvée sur l'arrière.



*Remarque : Les boutons pression du support de fixation constituent un dispositif de dégagement qui désolidarise le terminal du support lorsqu'il se coince dans un objet.*

Pour monter le RS 1 (lecteur en forme de bague) :

1. Réglez la sangle du support de bague de manière à ce qu'elle s'adapte à votre doigt (index majeur, droite, gauche) :
  - a. Passez le support de la bague à votre doigt : la gâchette doit se trouver à côté du pouce.

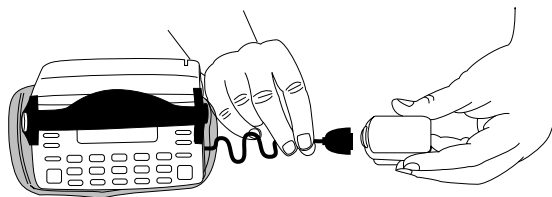


- b. Si nécessaire, réglez la sangle pour plus de confort.



- c. Retirez ensuite le support.

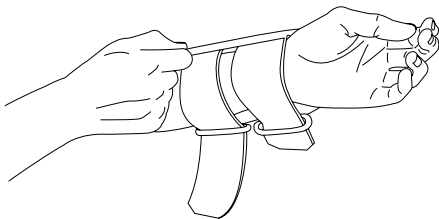
2. Insérez le lecteur en forme de bague sur le support, selon la main utilisée.
  - a. Choisissez la main avec laquelle le lecteur va être utilisé.
  - b. Orientez le lecteur sur le support de manière à ce que la gâchette soit à proximité du pouce.
  - c. Faites glisser le lecteur vers l'arrière dans le support.
3. Branchez le connecteur du câble du WWC 1000 sur le port d'interface qui se trouve sur l'arrière du lecteur en forme de bague, la flèche tournée vers le haut.



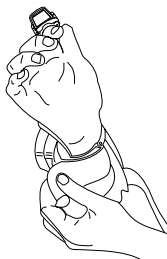


Fixez le système WSS 1000 sur votre bras :

1. Enfilez le dispositif de fixation sur le bras, le WWC 1000 tourné vers vous.

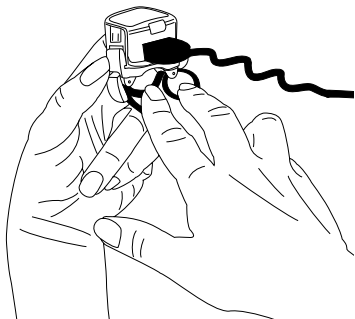


2. Tirez les sangles dans les passants afin que le dispositif reste bien en place sans toutefois être trop serré.



3. Utilisez le velcro pour fixer les sangles.

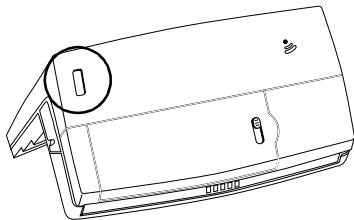
4. Passez le support de bague et le lecteur à votre doigt en plaçant la gâchette près du pouce.



## Alimentatio

Une fois le pack de batteries chargé, le terminal est prêt à être utilisé.

Pour mettre l'ordinateur sous tension, appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt situé sur la partie supérieure du WWC 1000.



## Eclairage et contraste de l'écran

Pour mettre l'éclairage de l'écran et le rétroéclairage du pavé numérique en marche, appuyez sur **LAMP (Left Alpha et Help)**. Pour régler le contraste :

- appuyez sur **FUNC** et **SPACE** pour assombrir le contraste ;
- appuyez sur **FUNC** et **BKSP** pour éclaircir le contraste.

## Communication avec l'ordinateur central

### Utilisation du puits de chargement et de communication

Le puits de chargement et de communication CS 1000 sert à établir des communications avec un PC central. Pour ce faire :

1. Branchez un câble faux modem (réf. 59846-03-00) sur le port de communication situé sur partie la gauche du puits.
2. Branchez l'autre extrémité du câble sur le port série (COMM) de l'ordinateur central.
3. Alimentez le puits en branchant le connecteur rond du cordon d'alimentation sur le port d'alimentation du puits et l'autre extrémité à une prise électrique.

4. Insérez le WWC 1000 dans le puits (le lecteur en forme de bague peut être raccordé).
5. Lancez le programme de communication comme indiqué dans le *Guide utilisateur du WSS 1000*.

## Communications radio

Vous pouvez communiquer par voie radio avec l'ordinateur central grâce au réseau radio Spectrum One<sup>®</sup>. Pour plus d'informations sur les communications radio, reportez-vous au *Guide utilisateur du WSS 1000*.

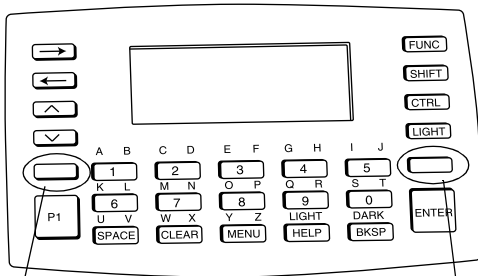
## Saisie des données

### Utilisation du clavier

Le clavier comprend deux types de touches : les touches de caractères alphanumériques et les touches de commutation. La plupart des touches sont explicites. Voici quelques conseils sur l'utilisation du clavier :

- Actionnez les touches l'une après l'autre. En appuyant simultanément sur deux touches, vous produisez une erreur.

- Le clavier par défaut tape des chiffres. Pour taper des lettres, appuyez sur la touche gauche de commutation alphanumérique, puis sur la touche souhaitée pour produire des lettres en violet, et sur la touche droite de commutation alphanumérique pour produire des lettres en vert, comme indiqué ci-dessous.



**Touche gauche de commutation alphanumérique**

**Touche droite de commutation alphanumérique**

- Utilisez les touches de commutation **FUNC**, **SHIFT**, et **CTRL**, en association avec les touches de caractères pour produire d'autres caractères ou pour exécuter des commandes. Reportez-vous à la documentation de votre application pour plus d'informations.
- La position du curseur est contrôlée par les touches **Flèche haut**, **Flèche bas**, **Flèche gauche**, et **Flèche droite**.

## Utilisation du lecteur en forme de bague

1. Mettez le système WSS 1000 et le lecteur en marche en actionnant la gâchette du lecteur ou l'interrupteur Marche/Arrêt du WWC 1000.
2. Pointez le lecteur vers le code à barres en l'inclinant légèrement.
3. Positionnez le faisceau laser rouge de manière à recouvrir le code à barres sur toute sa longueur.

**CORRECT**



012345

**INCORRECT**



012345

La distance optimale de lecture varie selon la densité du code à barres et les optiques du lecteur. En règle générale, le décodage est réalisable à une distance de 10 à 25 cm.

Respectez les règles suivantes :

- Pour les codes grand format, éloignez le lecteur.

- Pour les codes composés de barres peu espacées, rapprochez le lecteur.
  - Ne positionnez pas le lecteur directement au dessus du code, car dans cette position, le faisceau risque de rebondir sur la fenêtre de sortie du lecteur et d'empêcher le décodage.
4. Appuyez sur la gâchette.
- Le témoin vert de lecture/décodage clignote pour indiquer que le décodage a été correctement effectué. Le WWC 1000 peut également émettre un bip sonore.

*Remarque : Il est possible que la procédure de votre lecteur soit différente, car le maniement des lecteurs dépend de l'application.*

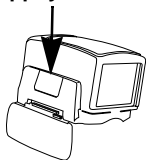
## Extraction du support de bague

Le lecteur en forme de bague peut être extrait de son support afin d'être utilisé par d'autres opérateurs.

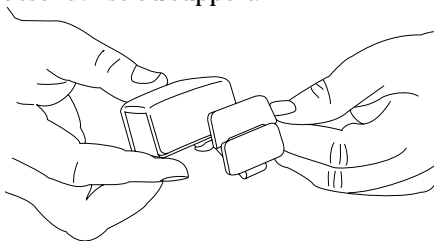
Pour extraire le lecteur :

1. Débranchez le câble situé à l'arrière du lecteur.
2. Appuyez délicatement sur le bouton de déverrouillage du support.

Appuyez ici



3. Faites coulisser le lecteur vers l'avant jusqu'à ce qu'il se désolidarise du support.





## **Retrait du WWC 1000 du dispositif de fixation**

Vous pouvez extraire le WWC 1000 de son dispositif de fixation lorsqu'il doit être utilisé par d'autres opérateurs.

Pour ce faire :

1. Débranchez le câble raccordé au lecteur en forme de bague.
2. Dégrafez la barre maintenant l'ordinateur de poignet en position.
3. Extrayez le WWC 1000 de son support.

## **Nettoyage**

### **Terminal prêt à porter**

Pour nettoyer le terminal, utilisez un chiffon propre humecté de détergent doux, par exemple de l'eau et du savon. N'utilisez pas de papier, de chiffon ou de détergent abrasif/corrosif. Nettoyez le clavier et les gâchettes du lecteur et essuyez l'écran avec un chiffon pour optiques.

### **Dispositif de fixation sur le poignet**

Retirez le lecteur de son dispositif de fixation. Lavez la fixation en tissu à l'eau chaude et au détergent doux et laissez-la sécher à l'air libre (lire au préalable l'étiquette pour connaître les instructions de lavage).

### **Lecteur en forme de bague**

Nettoyez régulièrement la fenêtre de lecture avec un chiffon pour objectifs ou un autre matériau spécialement conçu pour le nettoyage des optiques, par exemple les produits pour lunettes.

Ne vaporisez, ni versez, ni renversez aucun liquide sur le terminal ou le lecteur en forme de bague.

### **Support de la bague**

Pour nettoyer le support de la bague, utilisez un chiffon propre humecté de détergent doux, par exemple de l'eau et du savon. N'utilisez pas de papier, de chiffon ou de détergent abrasif/corrosif.

## **Einführung**

Das WSS 1000 ist ein tragbares Dateneingabesystem mit einem am Finger getragenen Strichcode-Laser-Scanner (RS 1) und einem am Unterarm befestigten Handgelenkcomputer (WWC 1000).

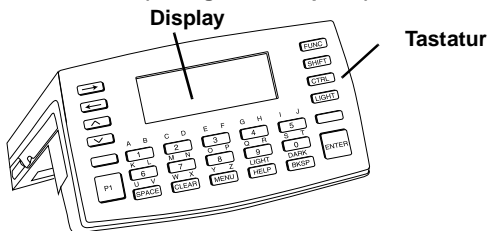
Die abnehmbaren Komponenten eignen sich gleichermaßen für Links- wie Rechtshänder. Abnehmbare individuelle Befestigungsvorrichtungen machen es möglich, daß verschiedene Bediener denselben Ring-Scanner und Handgelenkcomputer benutzen, ohne daß dieselbe Befestigungsvorrichtung eingesetzt werden muß.

## **Zu dieser Übersicht**

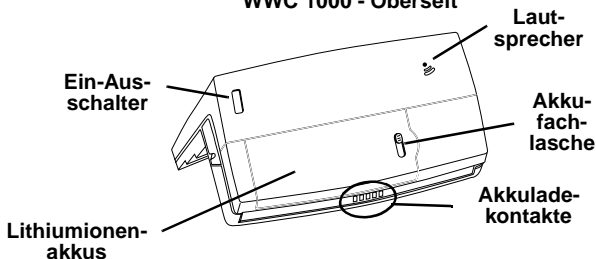
Die vorliegende Übersicht bietet Informationen zu den Komponenten des Systems, zur Montage des Systems, zum Einsetzen und Laden der Akkus, zum Befestigen des Systems und zur Demontage zwecks Benutzung durch andere Bediener.

# Teile des WSS 1000-Systems

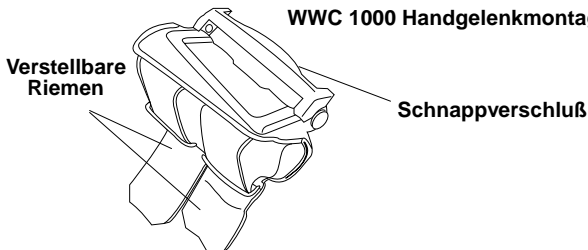
WWC 1000 (Handgelenkcomputer) Vorderseite



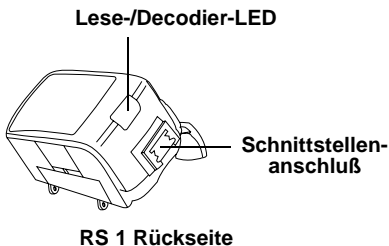
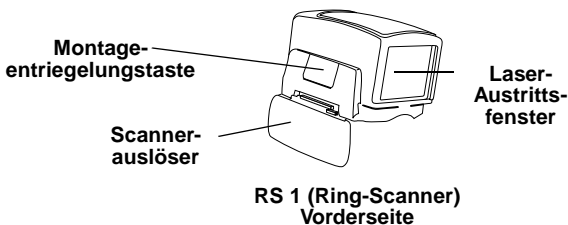
WWC 1000 - Oberseit



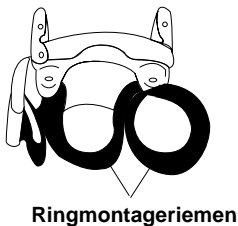
WWC 1000 Handgelenkmontage



Kurzübersicht



### RS 1 Montage



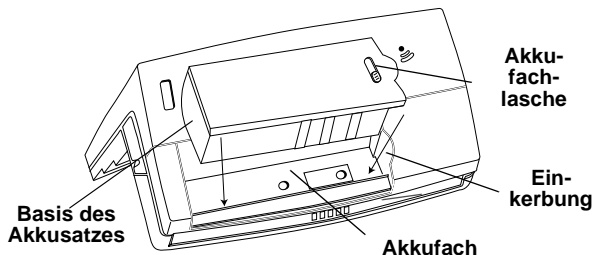
## Einsetzen und Laden des Akkus

Handgelenkcomputer und Scanner werden von einem Lithium-Ionenakku mit Energie versorgt, der ausreichend Spannung für eine normale 8-Stunden-Schicht bereitstellt.

**Hinweis:** *Bevor Sie den Handgelenkcomputer benutzen, müssen Sie den Lithium-Ionenakku einsetzen und vollständig aufladen.*

Einsetzen des Akkus in den WWC 1000:

1. Setzen Sie den Akku mit seiner Unterseite zuerst in das Akkufach ein.



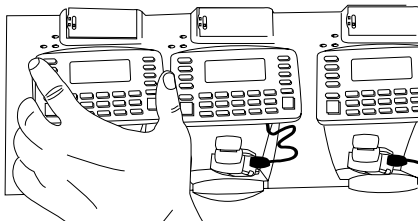
2. Richten Sie den Verriegelungsmechanismus des Akkusatzes auf die Einkerbung in der Wand des Akkufaches aus, indem Sie an der Akkulasche ziehen und den Akkusatz in seine Position drücken.
3. Lassen Sie die Akkulasche los, um eine Arretierung zu bewirken.

## Kurzübersicht

## Laden des Akkus im WWC 1000

Laden des Lithiumionenakkus im WWC 1000:

1. Setzen Sie den WWC 1000 wie unten dargestellt in den Cradle ein:



2. Die CHARGING-Anzeige des Cradles leuchtet (ROT), wenn der WWC 1000 korrekt sitzt und der Akku aufgeladen wird.
3. Der Akku ist nach ca. 2 Stunden komplett aufgeladen. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, wechselt die Farbe der CHARGING-Anzeige auf GRÜN.
4. Um den WWC 1000 aus dem Cradle herauszunehmen, drehen Sie den WWC 1000 nach oben und ziehen ihn heraus.

Weitere Informationen zum CS 1000 Cradle können Sie der *Kurzübersicht zum CS 1000 4-fach-Cradle* (p/n 70-17661-0X) entnehmen.

## Laden des Ersatzakkus

Ersatzakkus können unabhängig vom WWC 1000 geladen werden. Ersatzakkus werden wie folgt im Cradle aufgeladen:

1. Setzen Sie den Akkusatz in den zusätzlichen Ladeplatz des Cradles ein.



2. Die CHARGING-Anzeige leuchtet rot auf.
3. Der Ersatzakku ist selbst bei gleichzeitigem Laden des WWC 1000 nach ca. 2 Stunden aufgeladen. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die CHARGING- Anzeige grün auf.

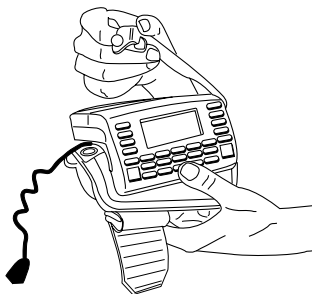
## Montage des WSS 1000 Systems

Montage des WWC 1000 (Handgelenkcomputers):

1. Setzen Sie den WWC 1000 Handgelenkcomputer in die auf Sie zeigende Handgelenkmontagevorrichtung ein. Achten Sie bei der Montage darauf, daß der längere Riemen in Richtung Unterarm zeigt.



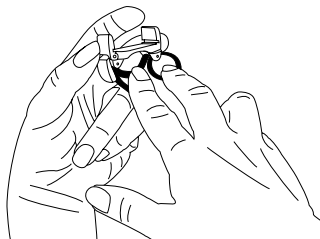
2. Befestigen Sie den WWC 1000 mit Hilfe der beiden Klammern der Montagevorrichtung. Dabei sollte die gerade Klammer die Vorderseite des WWC 1000 fixieren, während die gebogene Klammer den hinteren Bereich fixiert.



**Hinweis:** Die Klammern des Handgelenkmontagesystems basieren auf dem Prinzip einer Sollbruchstelle, so daß der Computer sich löst, sobald er sich irgendwo verfängt.

## Montage des RS 1 (Ring-Scanners):

1. Stellen Sie den Riemen der Fingermontagevorrichtung auf die Stärke Ihres linken oder rechten Zeige- und Mittelfingers ein:
  - a. Schieben Sie die Montagevorrichtung über Ihren rechten oder linken Zeige- und Mittelfinger, so daß der Auslöser neben Ihrem Daumen plziert ist.

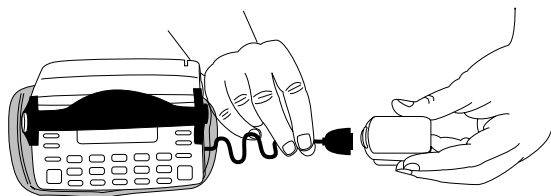


- b. Stellen Sie den Riemen gegebenenfalls nach, um einen bequemen Sitz zu erreichen.



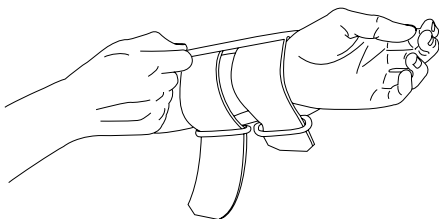
- c. Nehmen Sie die Montagevorrichtung ab.

2. Setzen Sie den Ring-Scanner in die Ringmontagevorrichtung ein, und achten Sie auf die unterschiedliche Positionierung für Links- und Rechtshänder.
  - a. Stellen Sie fest, ob der Scanner am rechten oder linken Arm getragen werden soll.
  - b. Richten Sie den Ring-Scanner auf der Montagevorrichtung so aus, daß sich der Auslöser neben dem Daumen des Bedieners befindet.
  - c. Schieben Sie den Ring-Scanner in die Montagevorrichtung zurück.
3. Stecken Sie den Kabelverbinder des WWC 1000 in die Schnittstellenbuchse auf der Rückseite des Ring-Scanners. Achten Sie darauf, daß der Pfeil auf der Kabeloberseite nach oben zeigt.

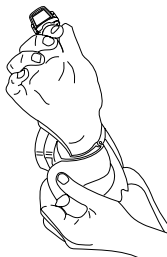


Bringen Sie das WSS 1000 System an Ihrem Arm an:

1. Schieben Sie die Handgelenkmontagevorrichtung über Ihren Arm, so daß der WWC 1000 Ihnen zugewandt ist.

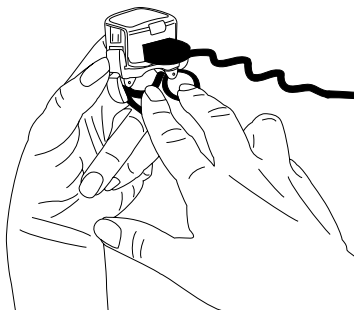


2. Ziehen Sie die Riemen durch die Schlösser, so daß die Handgelenkmontagevorrichtung sicher aber nicht fest sitzt.



3. Die Riemen lassen sich mit Hilfe des Velcro-Systems fixieren.

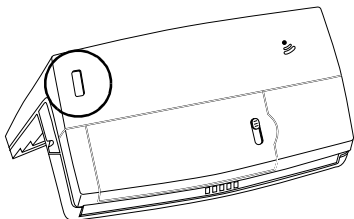
4. Schieben Sie die Ringmontagevorrichtung und den Scanner über Ihren rechten oder linken Zeige- und Mittelfinger. Achten Sie darauf, daß der Auslöser neben Ihrem Daumen positioniert ist.



## Strom

Sobald der Akkusatz vollständig aufgeladen ist, können Sie Ihren Handgelenkcomputer einsetzen.

Um den Handgelenkcomputer einzuschalten, drücken Sie den Ein/Aus-Schalter auf dem WWC 1000.



## Helligkeit und Kontrast des Displays

Um die Displaybeleuchtung und Tastaturhintergrundbeleuchtung einzuschalten, drücken Sie **LAMP** (Left Alpha/Left Alpha und Help). Zum Einstellen des Kontrastes:

- Drücken Sie **FUNC** und **SPACE** zum Verdunkeln des Kontrastes.
- Drücken Sie **FUNC** und **BKSP** zum Aufhellen des Kontrastes.

# Kommunikation mit dem Host

## Benutzen des Cradles

Der CS 1000 Cradle stellt die Verbindung zu einem Host-Computer her. Der Cradle wird wie folgt für den Betrieb vorbereitet:

1. Stecken Sie ein Ende des Null-Modem-Kabels (p/n 59846-03-00) in die Kommunikationsbuchse am linken Ende des Cradles.
2. Schließen Sie das andere Ende des Kabels am seriellen (COMM) Port des Computers an.
3. Versorgen Sie den Cradle mit Strom, indem Sie den runden Stecker des Stromkabels in den Stromport des Cradles und das andere Ende des Stromkabels in eine Steckdose stecken.
4. Setzen Sie den WWC 1000 in den Cradle ein (der Ring-Scanner kann befestigt werden).
5. Starten Sie das Kommunikationsprogramm wie im *WSS 1000 Produktleitfaden* beschrieben.

## Funkkommunikation

Durch das Spectrum One<sup>®</sup> Funknetz steht eine drahtlose Kommunikation mit dem Host zur Verfügung. Der *WSS 1000 Produktleitfaden* enthält Informationen zur Funkkommunikation.

# Dateneingabe

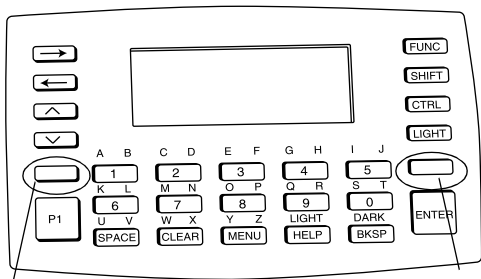
## Benutzung der Tastatur

Die Tastatur bietet zwei verschiedene Arten von Tasten: alphanumerische Tasten und Funktionstasten. Die Funktion der meisten Tasten ist offensichtlich. Es folgen einige Hinweise zur Benutzung der Tastatur.

- Drücken Sie jeweils nur eine Taste. Das gleichzeitige Drücken von zwei Tasten führt zu einer Fehlermeldung.



- Die Tastatur erzeugt in der Standardeinstellung Ziffern; um Buchstaben zu erzeugen, drücken Sie wie unten dargestellt die linke Alpha Shift Taste und die entsprechende Taste, um die Buchstaben in rosa, bzw. die rechte Alpha Shift Taste, um die Buchstaben in grün zu erzeugen.



Alpha Shift links

Alpha Shift rechts

- Benutzen Sie die Funktionstasten **FUNC**, **SHIFT** und **CTRL** in Verbindung mit den Zeichentasten, um andere Zeichen zu erzeugen oder Befehle einzugeben. Ihre Anwendungsunterlagen enthalten weitere Informationen.
- Die Position des Cursors wird durch die Tasten **Pfeil oben**, **Pfeil unten**, **Pfeil links** und **Pfeil rechts** gesteuert.

## Benutzung des Ring-Scanners

1. Um das WSS 1000 System und den Scanner einzuschalten, drücken Sie den Scanner-Auslöser oder Ein/Aus-Schalter des WWC 1000.
2. Zielen Sie mit dem Scanner in einem leichten Winkel auf den Strichcode.
3. Richten Sie den Laserstrahl so aus, daß er den gesamten Strichcode erfäßt.

**RICHTIG**



**012345**

**FALSCH**



**012345**

Der optimale Leseabstand hängt von der Codedichte und der Scanneroptik ab; in den meisten Fällen empfiehlt sich ein Abstand zwischen 10 bis 25 cm. Allgemeines:

- Halten Sie den Scanner bei größeren Symbolen in einem etwas größeren Abstand.

- Gehen Sie bei kleineren Symbolen etwas näher heran.
  - Halten Sie den Scanner nicht direkt über den zu scannenden Strichcode, da sonst Licht in das Ausgangs-fenster des Scanners zurückgeworfen werden könnte und somit ein erfolgreiches Decodieren verhindert würde.
4. Drücken Sie den Auslöser
- Die Scan-/Decodier-LED blinkt grün und zeigt so ein erfolgreiches Decodieren an. Der WWC 1000 sendet unter Umständen auch einen Piepton aus.

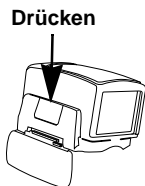
**Hinweis:** *Die Benutzungsweise Ihres Scanners kann von der vorstehenden Auflistung abweichen, da sie von der jeweiligen Anwendung abhängt.*

## Abnehmen der Ringmontage- vorrichtung

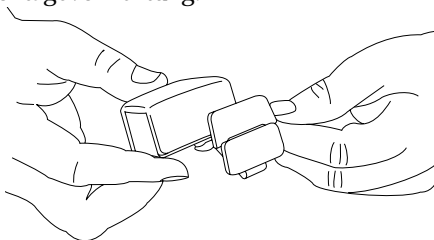
Der Ring-Scanner kann von der Montagevorrichtung abgenommen werden, damit er von anderen Mitarbeitern benutzt werden kann.

Lösen des Ring-Scanners:

1. Nehmen Sie das Kabel von der Rückseite des Ring-Scanners ab.
2. Drücken Sie vorsichtig auf die Entriegelungstaste.



3. Schieben Sie den Scanner nach vorn aus der Montagevorrichtung.



## Herausnehmen des WWC 1000 aus der Montagevorrichtung

Der WWC 1000 kann aus der Handgelenkmontagevorrichtung herausgenommen werden, um von anderen Mitarbeitern benutzt zu werden.

Herausnehmen des WWC 1000:

1. Lösen Sie das Kabel vom Ring-Scanner
2. Lösen Sie die Klammer, die den Handgelenkcomputer sichert.
3. Heben Sie den WWC 1000 aus der Montagevorrichtung.

## Reinigung

### Armbandcomputer

Verwenden Sie zum Reinigen des Armbandcomputers ein sauberes, weiches Tuch, das mit einer milden Reinigungslösung, also z.B. mit Wasser und Seife, angefeuchtet wurde. Verwenden Sie kein Papier oder Tuch mit rauher Oberfläche bzw. kein aggressives oder ätzendes Reinigungsmittel. Reinigen Sie den Tastenblock sowie die Auslöser des Scanners, und wischen Sie das Display mit einem für die Reinigung von Objektiven geeigneten Tuch sauber.

## Armband

Entfernen Sie den Stab aus dem Armband. Waschen Sie das Armband von Hand mit warmem Wasser. Verwenden Sie dazu ein mildes Waschmittel, und trocknen Sie das Band an der Luft. (Eine Waschanleitung finden Sie auf dem an dem Armband befestigten Schildchen.)

## Ringscanner

Reiben Sie das Scannerfenster in regelmäßigen Abständen mit einem für die Reinigung von Objektiven geeigneten Tuch bzw. mit einem anderen Material, das sich für die Reinigung optischer Komponenten, wie z.B. Brillen, eignet.

Achten Sie darauf, daß keine Flüssigkeit auf irgendwelche Teile des Armbandcomputers oder des Ringscanners tropft, gesprüht wird oder darauf verschüttet wird. Dies gilt insbesondere für den Scanner und die Teile des Scanelements.

## Ringgehäuse

Verwenden Sie zum Reinigen des Ringgehäuses ein sauberes, weiches Tuch, das mit einer milden Reinigungslösung, also z.B. mit Wasser und Seife, angefeuchtet wurde. Verwenden Sie kein Papier oder Tuch mit rauher Oberfläche bzw. kein aggressives oder ätzendes Reinigungsmittel.

## **Introduzione**

Il WSS 1000 è un sistema portatile per l'immissione dati costituito da uno scanner laser per la lettura dei codici a barre (RS 1) che si indossa sulle dita dell'operatore e un computer da polso (WWC 1000) che si indossa sull'avambraccio dell'operatore.

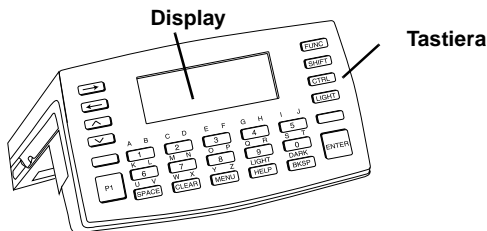
I componenti smontabili funzionano perfettamente per l'uso con entrambe le mani. I supporti personali smontabili consentono a più operatori di utilizzare sia il lettore ad anello che il computer da polso senza dover usare lo stesso supporto.

## **Informazioni su questa guida**

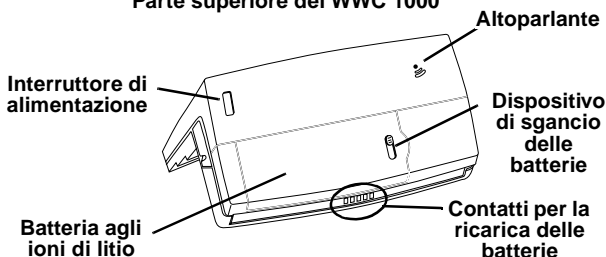
In questa guida sono contenute informazioni relative ai componenti del sistema, all'assemblaggio del sistema, all'installazione e al caricamento delle batterie, alla connessione del sistema, all'uso della tastiera e dello scanner, al disassemblaggio per l'uso da parte di altri utenti.

# Componenti del sistema WSS 1000

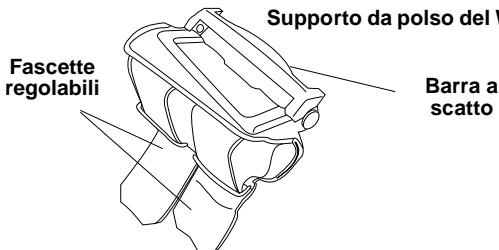
Parte anteriore del WWC 1000 (Computer da polso)



Parte superiore del WWC 1000



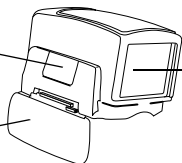
Supporto da polso del WWC 1000





**Pulsante di  
rilascio del  
supporto**

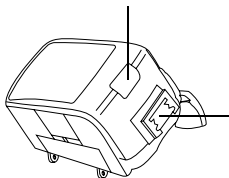
**Grilletto di  
scansione**



**Finestra di  
scansione**

**Parte anteriore dell'RS 1  
(Letto ad anello)**

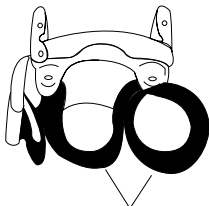
**LED di scansione/decodifica**



**Porta di  
interfaccia**

**Parte posteriore  
dell'RS 1**

**Supporto  
dell'RS 1**



**Fascette del supporto ad  
anello**

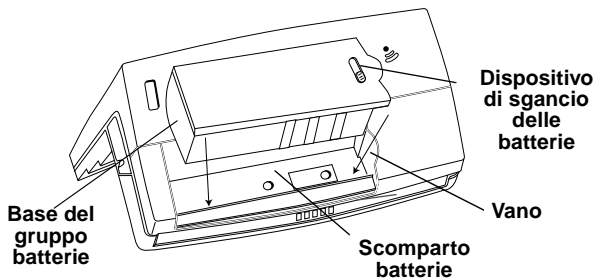
## Installazione e caricamento della batteria

Lo scanner e il computer da polso sono alimentati da un gruppo batterie agli ioni di litio che fornisce l'alimentazione necessaria per un intero turno di lavoro.

*Nota: Prima di utilizzare il computer da polso, installare e caricare completamente il gruppo batterie agli ioni di litio.*

Per installare il gruppo batterie nel WWC 1000:

1. Inserire le batterie, con la base prima, nello scomparto batterie.



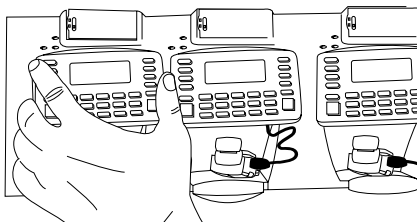
2. Allineare il meccanismo di blocco del gruppo batterie al vano nella parete dello scomparto batterie facendo scorrere il dispositivo di sgancio della batteria e premendo il gruppo per inserirlo.

3. Rilasciare il dispositivo di sgancio della batteria per bloccarlo in posizione.

## Caricamento della batteria nel WWC 1000

Per caricare la batteria agli ioni di litio nel WWC 1000:

1. Posizionare il WWC 1000 nella base come illustrato di seguito:



2. L'indicatore luminoso CHARGING diventa ROSSO se il WWC 1000 è inserito correttamente e la batteria è in carica.
3. Per una ricarica completa della batteria sono necessarie circa 2 ore. L'indicatore CHARGING diventa VERDE quando la batteria è completamente carica.
4. Per rimuovere il WWC 1000 dalla base, inclinare il WWC 1000 verso l'alto ed estrarlo.

Per ulteriori informazioni sulla base CS 1000, consultare la *Guida rapida di riferimento per la base a quattro posizioni CS 1000*, N. parte 70-17661-0X.

## Caricamento della batteria di riserva

Le batterie di riserva possono essere caricate separatamente dal WWC 1000. Per caricare un gruppo batterie di riserva nella base:

1. Inserire le batterie nell'alloggiamento di ricarica della base.



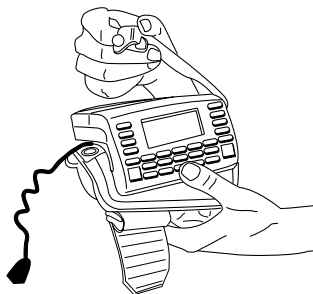
2. L'indicatore luminoso CHARGING diventa rosso.
3. Il gruppo batterie di riserva si carica in circa due ore, anche se si sta caricando il WWC 1000. L'indicatore luminoso CHARGING diventa verde quando la batteria è completamente carica.

# Assemblaggio del sistema WSS 1000

Per assemblare il WWC 1000 (computer da polso):

1. Posizionare il computer da polso WWC 1000 sul relativo supporto, in posizione frontale rispetto all'operatore. Assicurarsi che il supporto sia orientato in modo che la fascetta più lunga si trovi oltre l'avambraccio.

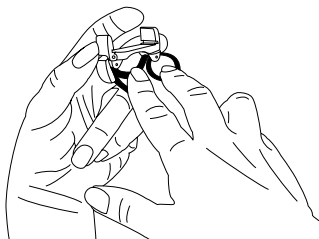
2. Fissare la barra sul WWC 1000 utilizzando i dispositivi di fissaggio situati su entrambi i lati del supporto. La parte diritta della barra dovrebbe essere posizionata nella parte anteriore del WWC 1000; la parte ricurva nella parte posteriore.



*Nota: I dispositivi di fissaggio del supporto da polso funzionano come un dispositivo a strappo in modo da consentire al computer da polso di sganciarsi dal supporto se impiglia ad un oggetto.*

Per assemblare l'RS 1 (lettore ad anello):

1. Regolare la fascetta del supporto ad anello in modo da adattarla al dito medio e indice della mano sinistra o destra:
  - a. Far scorrere il supporto sul dito medio e indice della mano sinistra o destra, in modo che il grilletto sia vicino al pollice.

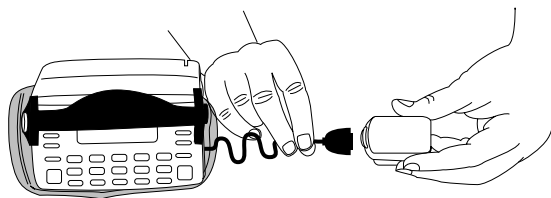


- b. Se necessario, regolare la fascetta in modo che il supporto calzi comodamente.



- c. Rimuovere il supporto.

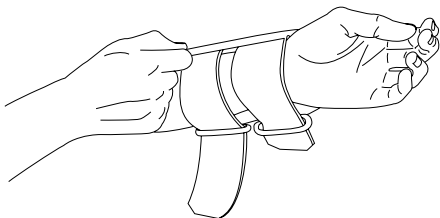
2. Inserire il lettore ad anello nel relativo supporto a seconda che si intenda utilizzarlo con la mano sinistra o destra.
  - a. Stabilire se il lettore verrà utilizzato sul braccio sinistro o destro.
  - b. Orientare il lettore ad anello sul supporto in modo che il grilletto sia vicino al pollice dell'operatore.
  - c. Far scorrere il lettore ad anello all'indietro nel supporto.
3. Inserire il connettore del cavo del WWC 1000 nella porta di interfaccia sul retro del lettore ad anello, con la freccia rivolta verso l'alto.



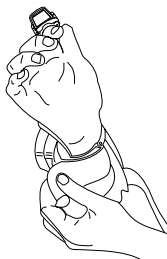


Posizionare il sistema WSS 1000 sul braccio:

1. Far scorrere il supporto da polso sul braccio in modo che il computer da polso WWC 1000 sia in posizione frontale rispetto all'operatore.

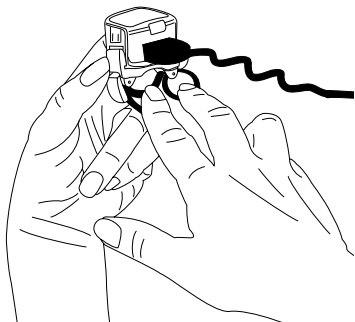


2. Tirare le fascette attraverso i fermagli in modo che il supporto da polso sia fisso ma non stretto.



3. Utilizzare il velcro per fissare le fascette.

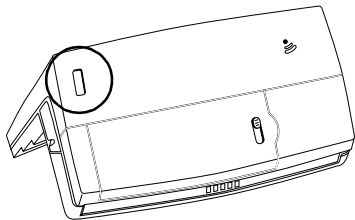
4. Far scorrere il lettore ed il supporto ad anello sul dito medio e indice della mano sinistra o destra con il grilletto vicino al pollice.



## Alimentazione

Una volta che il gruppo batterie è completamente carico, è possibile utilizzare il computer da polso.

Per accendere il computer da polso, premere l'interruttore nella parte superiore del WWC 1000.



## Contrasto e indicatore luminoso del display

Per accendere l'indicatore luminoso del display e la retroilluminazione del tastierino, premere **LAMP (Left Alpha e Help)**. Per regolare il contrasto:

- premere **FUNC** e **SPACE** per aumentare il contrasto,
- premere **FUNC** e **BKSP** per ridurre il contrasto.

## Comunicazione con l'host

### Uso della base

La base CS 1000 viene utilizzata per eseguir comunicazioni con un computer host. Per configurare la base:

1. Inserire un'estremità di un cavo Null modem (N. parte 59846-03-00) nella porta per le comunicazioni situata all'estremità sinistra della base.
2. Connettere l'altra estremità del cavo alla porta (COMM) seriale del computer host.
3. Fornire alimentazione alla base inserendo il connettore cilindrico dell'alimentatore nella porta di alimentazione della base e l'altra estremità del cavo di alimentazione in una presa elettrica .
4. Inserire il WWC 1000 nella base (il lettore ad anello può essere connesso).

5. Avviare il programma per le comunicazioni come illustrato nei dettagli nella *Guida di riferimento del prodotto WSS 1000*.

## **Comunicazioni via radio**

La comunicazione "wireless" è disponibile attraverso la rete radio Spectrum One<sup>®</sup>. Per informazioni sull'esecuzione di comunicazioni via radio, consultare la *Guida di riferimento del prodotto WSS 1000*.

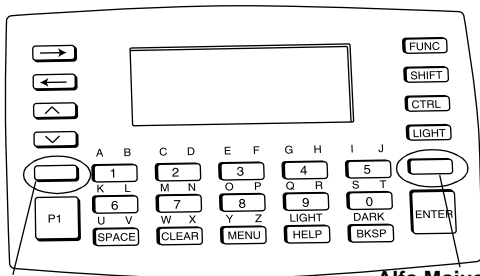
## **Immissione dati**

### **Uso della tastiera**

La tastiera è costituita da due tipi di tasti: quelli alfanumerici e quelli di modifica. La funzione della maggior parte dei tasti è evidente. Alcune istruzioni base per l'uso della tastiera:

- Premere i tasti uno alla volta. Se si premono due tasti contemporaneamente, viene generato un errore.

- Con la tastiera predefinita vengono digitati numeri. Per digitare lettere, premere Alfa Maiusc di sinistra e il tasto appropriato per digitare le lettere in rosso porpora, Alfa Maiusc di destra per digitare le lettere in verde, come illustrato di seguito.



Alfa Maiusc di sinistra

Alfa Maiusc di destr

- Utilizzare i tasti di modifica, **FUNC**, **SHIFT** e **CTRL** in combinazione con i tasti dei caratteri per produrre altri caratteri o per eseguire dei comandi. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione relativa all'applicazione.
- La posizione del cursore è controllata dai tasti **Freccia SU**, **Freccia GIÙ**, **Freccia SINISTRA** e **Freccia DESTRA**.

## Uso del lettore ad anello

1. Accendere il sistema WSS 1000 e lo scanner premendo il grilletto di quest'ultimo o il pulsante di accensione del WWC 1000.
2. Mirare lo scanner sul codice a barre con una lieve angolazione.
3. Regolare la mira in modo che il sottile fascio laser rosso copra l'intero codice a barre.

**GIUSTO**



**012345**

**ERRATO**



**012345**

La distanza ottimale di scansione varia con la densità dei codici a barre, ma la maggior parte delle combinazioni funzionano ad una distanza compresa tra 10 e 25 cm. In genere:

- Tenere lo scanner ad una distanza maggiore per i simboli di grandi dimensioni.

- Tenere lo scanner più vicino per simboli con barre più vicine le une alle altre.
  - Non tenere lo scanner direttamente sul codice a barre di cui si sta eseguendo la scansione. In questa posizione, la luce può riflettersi sulla finestra d'uscita dello scanner, impedendo così la decodifica.
4. Premere il grilletto.

Il LED di scansione/decodifica lampeggia verde ad indicare una decodifica con esito positivo. Il WWC 1000 può anche emettere un segnale acustico.

*Nota: La procedura dello scanner in uso può essere diversa da quella illustrata in precedenza. L'uso dello scanner dipende dalla specifica applicazione.*

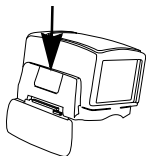
## Rimozione del supporto ad anello

Il lettore ad anello può essere smontato dal supporto ad anello per essere utilizzato da altri operatori.

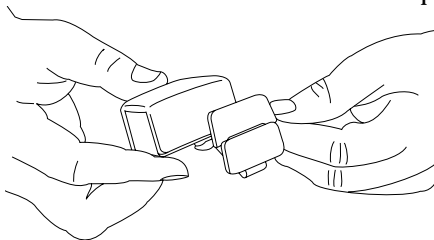
Per smontare il lettore ad anello:

1. Staccare il cavo dalla parte posteriore del lettore ad anello.
2. Premere leggermente verso il basso il pulsante di rilascio del supporto.

Premere verso il  
basso



3. Far scorrere in avanti il lettore fuori dal supporto.





## **Rimozione del WWC 1000 dal support**

Il WWC 1000 può essere rimosso dal supporto da polso per essere utilizzato da altri operatori.

Per rimuovere il WWC 1000:

1. Staccare la connessione del cavo al lettore ad anello.
2. Sganciare la barra fissando il computer da polso.
3. Estrarre il WWC 1000 dal supporto.

## **Pulizia**

### **Computer da polso**

Per la pulizia del computer da polso usare un panno morbido e pulito, inumidito con un detergente delicato, come acqua e sapone. Non utilizzare carta o materiali abrasivi o detersivi abrasivi o corrosivi. Pulire il tastierino e i grilletti del lettore e la finestra del display con un panno per la pulizia delle lenti.

### **Supporto da polso**

Rimuovere la barra dal supporto da polso. Lavare a mano il supporto di stoffa, usando acqua tiepida ed un detergente delicato, ed asciugare all'aria (vedere le istruzioni per il lavaggio sull'apposita etichetta del supporto).

## **Lettore ad anello**

Pulire la finestra del lettore periodicamente, usando un panno per la pulizia delle lenti o altro materiale adatto alla pulizia di strumenti ottici.

Non versare, spruzzare o spargere liquidi su alcuna parte del computer da polso o del lettore ad anello, in particolare sullo scanner o sui componenti dell'elemento di scansione.

## **Supporto ad anello**

Per la pulizia del supporto ad anello usare un panno morbido e pulito, inumidito con un detergente delicato, come acqua e sapone. Non utilizzare carta o materiali abrasivi o detergenti abrasivi o corrosivi.

## **Introducción**

El WSS 1000 es un sistema portátil de registro de datos compuesto de un scanner láser de código de barras (RS 1), que el operador se coloca en los dedos, y un ordenador de pulsera (WWC 1000), que se coloca en el antebrazo.

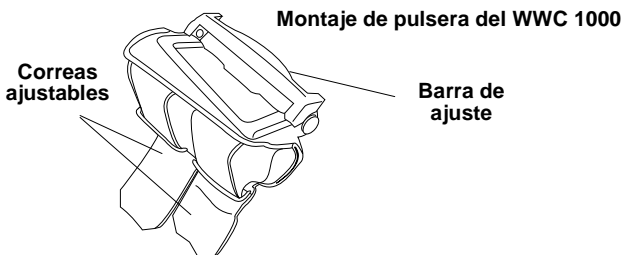
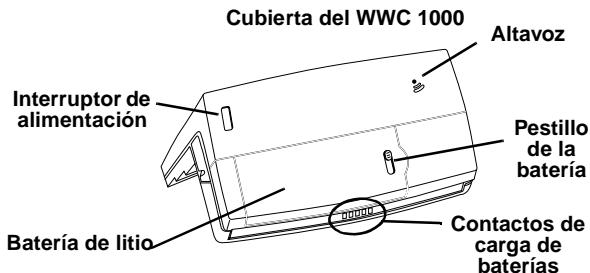
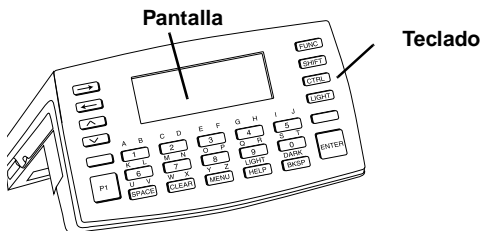
Los componentes desmontables funcionan igualmente bien en individuos diestros o zurdos. Los montajes personales desmontables permiten que varios operadores compartan el scanner de anillo y el ordenador de pulsera sin tener que utilizar el mismo montaje.

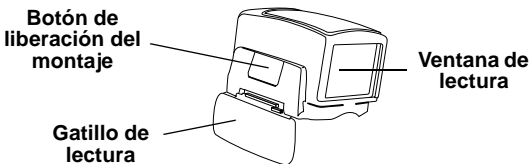
### **Acerca de esta guía**

En esta guía se ofrece información sobre los componentes del sistema y el ensamblaje, la instalación y carga de las baterías, el acoplamiento del sistema, el uso del teclado y el scanner, y el desensamblaje para ser utilizado por otros.

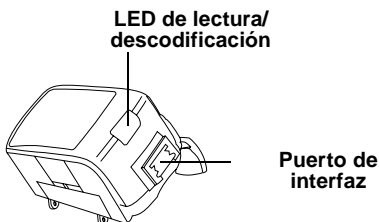
# Partes del sistema WSS 1000

Parte frontal del (ordenador de pulsera) WWC 1000



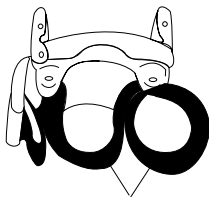


**Parte frontal del (scanner de anillo) RS-1**



**Parte posterior del RS 1**

**Montaje del RS 1**



**Correas del montaje de anillo**

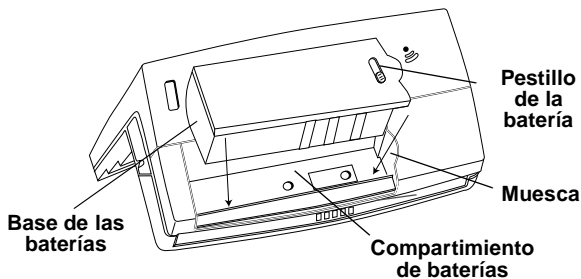
## Instalación y carga de la batería

El ordenador de pulsera y el scanner se alimentan con baterías de litio. Las baterías suministran potencia durante un turno típico de 8 horas.

*Nota: Antes de utilizar el ordenador de pulsera, instale y cargue completamente las baterías de litio.*

Para instalar las baterías en el WWC 1000:

1. Inserte las baterías, la base primero, en el compartimiento de baterías.

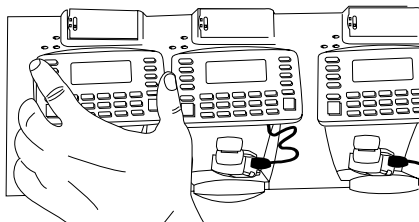


2. Alinee el mecanismo de bloqueo de las baterías con la muesca situada en la pared del compartimiento de baterías deslizando el pestillo y presionando las baterías hasta introducirlas completamente.
3. Libere el pestillo de las baterías para que cierre.

## Carga de la batería en el WWC 1000

Para cargar una batería de litio en el WWC 1000:

1. Coloque el WWC 1000 en el soporte, como se indica a continuación.



2. La luz de CARGA del soporte se enciende (ROJO) si el WWC 1000 está bien colocado y la batería se carga.
3. La batería requiere aproximadamente 2 horas para cargarse por completo. La luz de CARGA cambia a VERDE cuando la batería está completamente cargada.
4. Para extraerlo del soporte, levante el WWC 1000 y sáquelo.

Para obtener más información sobre el soporte CS 1000, consulte la GRR del soporte de cuatro ranuras CS 1000, p/n 70-17661-0X.

## Carga de la batería de repuesto

Las baterías de repuesto pueden cargarse por separado desde el WWC 1000. Para cargar una batería de repuesto en el soporte:

1. Inserte las baterías en la ranura de carga de repuesto del soporte.



2. La luz de CARGA se enciende en rojo.
3. Las baterías de repuesto se cargan aproximadamente en dos horas, incluso aunque el WWC 1000 se esté cargando al mismo tiempo. La luz de CARGA cambia a verde cuando la batería está completamente cargada.

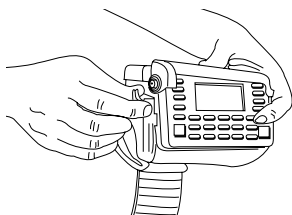
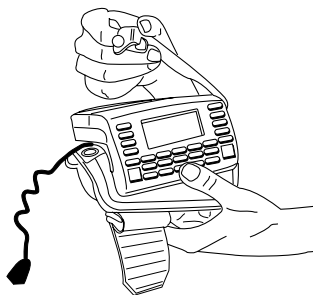


## **Ensamblaje del sistema WSS 1000**

Para ensamblar el sistema (ordenador de pulsera) WWC 1000:

1. Coloque el ordenador de pulsera WWC 1000 en el montaje de pulsera, de frente hacia usted. Asegúrese que el montaje quede orientado de manera que la correa más larga pase por encima del antebrazo.

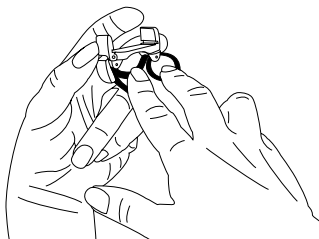
2. Abroche la barra sobre el WWC 1000 con los botones a presión situados a ambos lados del montaje. La parte recta de la barra debe pasar por delante del WWC 1000; la parte curva por detrás.



*Nota:* Los botones del montaje de pulsera actúan como un dispositivo a presión que permite que el ordenador se separe del montaje si se engancha con un objeto.

Para ensamblar el (scanner de anillo) RS 1.

1. Ajuste la correa del montaje de anillo para adaptarlo a los dedos índice y medio de la mano derecha o izquierda.
  - a. Deslice el montaje en los dedos índice y medio de la mano derecha o izquierda, de forma que el gatillo quede junto al pulgar.

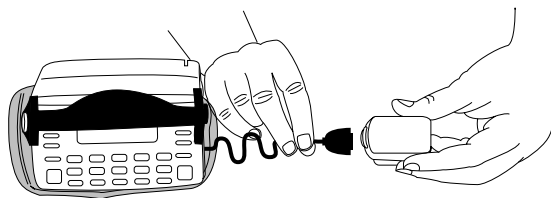


- b. Si fuera necesario, ajuste la correa hasta que se sienta cómodo.



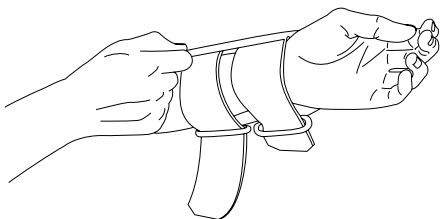
- c. Extraiga el montaje.

2. En función del uso en la mano derecha o en la izquierda, inserte el scanner de anillo en el montaje.
  - a. Determine si el scanner va a utilizarse en el brazo derecho o el izquierdo.
  - b. Oriente el scanner de anillo en el montaje de forma que el gatillo quede junto al pulgar del operador.
  - c. Deslice el scanner de anillo hacia atrás por el montaje.
3. Enchufe el conector del cable del WWC 1000 en el puerto de interfaz situado en la parte posterior del scanner de anillo, con la flecha del cable hacia arriba.

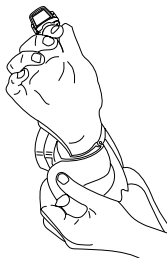


Colóquese el sistema WSS 1000 en el brazo:

1. Deslice el montaje de pulsera por el brazo, de manera que el ordenador WWC 1000 quede orientado hacia usted.

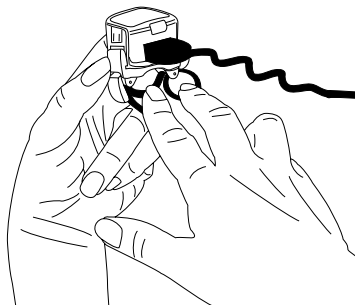


2. Pase las correas por las hebillas y tire de ellas hasta que el montaje de pulsera quede seguro pero no apretado.



3. Utilice el "velcro" para fijar las correas.

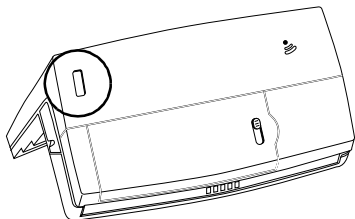
4. Deslice el montaje de anillo y el scanner en los dedos índice y medio de la mano derecha o izquierda, con el gatillo junto al pulgar.



## Alimentación

Una vez completamente cargadas las baterías, ya puede utilizar el ordenador de pulsera.

Para encender el ordenador de pulsera, presione el interruptor de alimentación situado en la cubierta del WWC 1000.



## Luz y contraste de la pantalla

Para encender la iluminación de pantalla y la retroiluminación del teclado, presione **LAMP (Left Alpha y Help)**. Para ajustar el contraste:

- presione **FUNC** y **SPACE** para oscurecerlo,
- presione **FUNC** y **SPACE** para aclararlo.

# Comunicación con el ordenador central

## Utilización del soporte

El soporte CS 1000 se utiliza para establecer comunicaciones con un PC central. Para configurar la operación del soporte:

1. Enchufe un extremo de un cable de módem nulo (p/n 59846-03-00) en el puerto de comunicaciones situado en el extremo izquierdo del soporte.
2. Conecte el otro extremo del cable al puerto (COMM) serie del ordenador central.
3. Suministre alimentación al soporte enchufando el conector redondo de la fuente de alimentación en el puerto de alimentación del soporte y el otro extremo del cable en una toma eléctrica.
4. Inserte el WWC 1000 en el soporte (el scanner de anillo puede ir acoplado).
5. Inicie el programa de comunicaciones, como se indica en la *Guía de Referencia del Producto WSS 1000*.



## Radiocomunicaciones

La comunicación inalámbrica con el ordenador central es posible a través de la red de radio Spectrum One<sup>®</sup>. Para obtener información sobre radiocomunicaciones, consulte la *Guía de Referencia del Producto WSS 1000*.

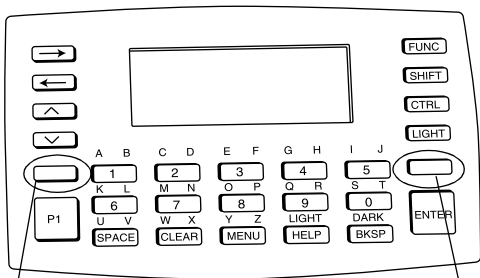
## **Registro de datos**

### **Utilización del teclado**

El teclado se compone de dos clases de teclas: teclas de caracteres alfanuméricos y teclas modificadoras. La mayoría de las teclas se explican por sí mismas. Entre las pautas de utilización del teclado se incluyen:

- Presionar las teclas una a una. Presionar dos teclas simultáneamente produce error.

- Por defecto, el teclado genera números; para generar letras, presione la tecla Alpha Shift izquierda y la tecla correspondiente para generar letras en morado, y la tecla Alpha Shift derecha para generar letras en verde, como se indica a continuación.



Alpha Shift izquierda

Alpha Shift derecha

- Utilice las teclas modificadoras, **FUNC**, **SHIFT** y **CTRL**, en combinación con las teclas de caracteres para generar otros caracteres o emitir comandos. Para obtener más información, consulte la documentación de la aplicación.
- La posición del cursor se controla mediante las teclas **UpArrow**, **DownArrow**, **LeftArrow** y **RightArrow**.

## Utilización del scanner de anillo

1. Encienda el scanner y el sistema WSS 1000 presionando el gatillo del scanner o el botón de alimentación del WWC 1000.
2. Apunte el scanner hacia el código de barras, con un ligero ángulo.
3. Ajuste el apuntado para que el fino haz de láser rojo abarque toda la extensión del código de barras.

### CORRECTO



012345

### INCORRECTO



012345

La distancia óptima de lectura varía según la densidad del código de barras y la óptica del scanner, pero la mayoría de las combinaciones funcionan a una distancia de 10 a 25 cm. Por regla general:

- Mantenga el scanner más apartado para símbolos de mayor tamaño.

- Acerque más el scanner para símbolos cuyas barras estén más unidas.
  - No mantenga el scanner directamente encima del código de barras que está leyendo. En esta posición, la luz puede rebotar hasta la ventana de salida e impedir una decodificación satisfactoria.
4. Presione el gatillo.

El LED de lectura/descodificación parpadea en verde para indicar una decodificación satisfactoria. Además, puede que el WWC 1000 emita una señal sonora.

*Nota: El procedimiento adecuado a su scanner puede diferir del enumerado anteriormente. El uso del scanner depende de la aplicación.*

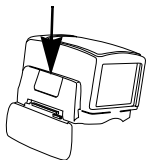
## Extracción del montaje de anillo

El scanner de anillo puede separarse del montaje, para ser utilizado por otros operadores.

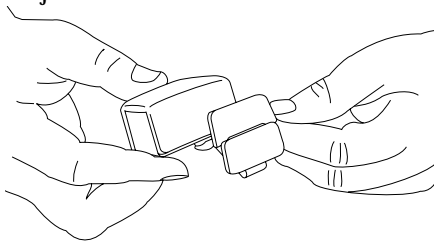
Para desmontar el scanner de anillo:

1. Desmonte el cable de la parte posterior del scanner.
2. Presione ligeramente el botón de liberación del montaje.

**Presione hacia abajo**



3. Deslice el scanner hacia adelante para sacarlo del montaje.



## **Extracción del WWC 1000 del montaje**

El WWC 1000 puede separarse del montaje de pulsera para ser utilizado por otros operadores.

Para extraer el WWC 1000:

1. Desmonte la conexión del cable con el scanner de anillo.
2. Desabroche la barra que fija el ordenador de pulsera.
3. Levante el WWC 1000 y sáquelo del montaje.

## **Limpieza**

### **Ordenador de muñeca**

Para limpiar el ordenador de muñeca, utilice un paño suave y limpio humedecido con agua jabonosa. No utilice papel, paños abrasivos ni limpiadores abrasivos o corrosivos. Limpie el teclado numérico y los gatillos del scanner y pase un paño para lentes por la pantalla de visualización.

### **Montura de pulsera**

Extraiga la barra de la pulsera. Lave a mano la correa de tela con agua tibia y un detergente suave y déjela secar al aire (en la etiqueta de la correa encontrará instrucciones de lavado).

## **Scanner de anillo**

Para limpiar la ventana del scanner con regularidad, utilice un paño para lentes u otro material apropiado para la limpieza de materiales ópticos, tales como lentes.

No vierta, rocíe ni derrame líquidos en ninguna parte del ordenador de muñeca ni del scanner de anillo, y menos aún en el scanner o en los componentes del elemento que se vaya a escanear.

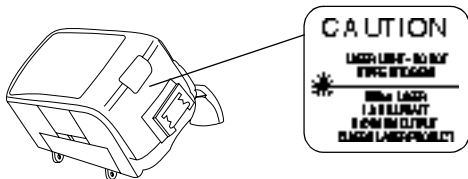
## **Montura de anillo**

Para limpiar la montura del anillo, utilice un paño suave y limpio que haya humedecido con agua jabonosa. No utilice papel, paños abrasivos ni limpiadores abrasivos o corrosivos.



## Regulatory Information

The following warning label appears on the top of the ring scanner:



### ***Caution***

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous laser light exposure.

# Regulatory Information

In accordance with Clause 5, IEC 0825 and EN60825, the following information is provided to the user:



## ENGLISH

CLASS 1	CLASS 1 LASER PRODUCT
CLASS 2	LASER LIGHT DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT

## DANISH

KLASSE 1	KLASSE 1 LASERPRODUKT
KLASSE 2	LASERLYF SE IKKE IND I STRÅLEN KLASSE 2 LASERPRODUKT

## DUTCH

KLASSE 1	KLASSE-1 LASERPRODUKT
KLASSE 2	LASERLICHT NIET IN STRAAL STAREN KLASSE-2 LASERPRODUKT

## FINNISH

LUOKKA 1	LUOKKA 1 LASERTUOTE
LUOKKA 2	LASERVALO ÄLÄ TUJOTA SÄDETTÄ LUOKKA 2 LASERTUOTE

## FRENCH

CLASSE 1	PRODUIT LASER DE CLASSE 1
CLASSE 2	LUMIERE LASER NE PAS REGARDER LE RAYON FIXEMENT PRODUIT LASER DE CLASSE 2

## GERMAN

KLASSE 1	LASERPRODUKT DER KLASSE 1
KLASSE 2	LASERSTRAHLEN NICHT DIREKT IN DEN LASERSTRAHL SCHAUEN LASERPRODUKT DER KLASSE 2

## HEBREW

מוצר לייזר רמה 1	רמה 1
אור לייזר אין להביט אל תוך השרם מוצר לייזר רמה 2	רמה 2

## ITALIAN

CLASSE 1	PRODOTTO AL LASER DI CLASSE 1
CLASSE 2	LUCE LASER NON FISSARE IL RAGGIO PRODOTTO AL LASER DI CLASSE 2

## NORWEGIAN

KLASSE 1	LASERPRODUKT, KLASSE 1
KLASSE 2	LASERLYS IKKE STIRR INN I LYSSTRÅLEN LASERPRODUKT, KLASSE 2

## PORTUGUESE

CLASSE 1	PRODUTO LASER DA CLASSE 1
CLASSE 2	LUZ DE LASER NÃO FIXAR O RAIOS LUMINOSO PRODUTO LASER DA CLASSE 2

## SPANISH

CLASE 1	PRODUCTO LASER DE LA CLASE 1
CLASE 2	LUZ LASER NO MIRE FIJAMENTE EL HAZ PRODUCTO LASER DE LA CLASE 2

## SWEDISH

KLASS 1	LASERPRODUKT KLASS 1
KLASS 2	LASERLJUS STIRRA INTE MOT STRÅLEN LASERPRODUKT KLASS 2

## Warranty Information

**For Warranty & Service Information, Call:  
1-800-653-5350**

Outside North America, contact your local Symbol representative

Symbol products are warranted against defects in workmanship and materials for a period of one year from the date of shipment, provided that the product remains unmodified and is operated under normal and proper conditions.

This warranty is limited to repair or replacement at Symbol's option, with reasonable promptness after being returned to Symbol by a carrier selected and paid for by the customer. These provisions do not prolong the original warranty term for any product which has been repaired or replaced by Symbol.

This warranty applies to the original owner and does not extend to any product which has been subject to misuse, neglect, accidental damage, unauthorized repair or tampering. Preventive maintenance activities are not covered by warranty

# Patent Information

This product is covered by one or more of the following U.S. and foreign patents:

U.S. Patent No. 4,360,798; 4,369,361; 4,387,297; 4,460,120; 4,496,831;  
4,593,186; 4,603,262; 4,607,156; 4,652,750; 4,673,805; 4,736,095;  
4,758,717; 4,816,660; 4,845,350; 4,896,026; 4,897,532; 4,923,281;  
4,933,538; 4,992,717; 5,015,833; 5,017,765; 5,021,641; 5,029,183;  
5,047,617; 5,103,461; 5,113,445; 5,140,144; 5,142,550; 5,149,950;  
5,157,687; 5,168,148; 5,168,149; 5,180,904; 5,229,591; 5,230,088;  
5,235,167; 5,243,655; 5,247,162; 5,250,791; 5,250,792; 5,262,627;  
5,280,163; 5,280,164; 5,280,498; 5,304,786; 5,304,788; 5,321,246;  
5,367,151; 5,373,148; 5,378,882; 5,377,361; 5,396,053; 5,396,055;  
5,399,846; 5,408,081; 5,410,139; 5,410,140; 5,412,198; 5,418,812;  
5,420,411; 5,436,440; 5,444,231; 5,449,891; 5,449,893; 5,468,949;  
5,479,000; 5,479,002; 5,479,441; 5,504,322; 5,528,621; 5,532,469;  
5,543,610; 5,545,889; 5,552,592; 5,578,810; 5,589,680; 5,608,202;  
5,612,531; D305,885; D341,584; D344,501; D359,483; D362,435;  
D363,700; D363,918; D370,478.

Invention No. 55,358; 62,539; 69,060; 69,187 (Taiwan); No. 1,601,796;  
1,907,875; 1,955,269 (Japan).

European Patent 367,299; 414,281; 367,300; 367,298; UK 2,072,832;  
France 81/03938; Italy 1,138,713.



**70-16191-03**  
**Revision B— May 1997**